

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TERENTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

20.05.2026

Uhr – ore

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore			
Patrick Zassler	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato
A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Oggetto:

Definitive Genehmigung der 13. Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone "Walderlaner"

Approvazione definitiva della 13° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione "Walderlaner"

Gegenstand:

Definitive Genehmigung der 13. Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone "Walderlaner"

Der Bürgermeister Reinhold Weger verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, den Sitzungssaal. Die Funktionen des Vorsitzenden werden von der Vizebürgermeisterin Reinhilde Peskoller übernommen.

Dass mit Ausschussbeschluss Nr. 06 vom 22.01.1986 der Gemeinde Terenten der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Walderlaner“ in der Gemeinde Terenten genehmigt wurde;

Dass der genannte Durchführungsplan gemäß Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen – Amt für Baulandschaffung – vom 30.06.1986, Prot. Nr. 778/mZ im Sinne des Art. 21 des Landesgesetzes vom 20.09.1973, Nr. 38 in Kraft getreten ist;

Festgestellt, dass bis heute bereits 12 Änderungen am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Walderlaner“ genehmigt wurden;

Festgestellt, dass Frau Oberhofer Stefanie, Frau Hellweger Helga, Frau Erschbaumer Christina, Herr Oberhofer Hubert und Herr Oberhofer Ferdinand eine **13. Abänderung am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Walderlaner“**, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer, vorgelegt haben;

Nach Einsichtnahme in die von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer vorgelegten technischen Unterlagen für die 13. Abänderung des Durchführungsplanes der Erweiterungszone „Walderlaner“, betreffend:

- **Anpassung der bestehenden Baurechtsflächen für offene Überdachungen < 3,00 m auf Bp. 397 K.G. Terenten (Baulos B1)**

Festgestellt, dass die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 18.03.2026 ein positives Gutachten zur obgenannten 13. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „Walderlaner“ in Terenten erteilt hat;

Festgestellt, dass die Antragsteller auch ein Ansuchen an die Gemeinde um Reduzierung des Grenzabstandes in Zusammenhang mit der 13. Abänderung des Durchführungsplanes der Wohnbauzone „Walderlaner“ eingereicht haben, dieses wurde mit separater Maßnahme des Gemeindegemeinschafts behandelt;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 101/A/2026 vom 08.04.2026, das Verfahren für die Genehmigung der obgenannten Abänderungen am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Walderlaner“ eingeleitet wurde;

Festgestellt, dass der Plan für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde und in dieser Zeit keine Stellungnahmen eingegangen sind;

Festgestellt, dass der Gemeindegemeinschaft nun die definitive Genehmigung der Abänderung zum Durchführungsplan der Erweiterungszone „Walderlaner“ genehmigen muss;

Festgestellt, dass mit dem Eigentümer der Gp. 945/28 K.G. Terenten am 15.11.2024 ein Servitutsvertrag abgeschlossen wurde (Dienstbarkeit zum Anbau an die Grenze der Gp. 945/28 K.G. Terenten gemäß Vertrag und Planskizze);

Oggetto:

Approvazione definitiva della 13° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione "Walderlaner"

Il sindaco Reinhold Weger, ai sensi dell'art 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, lascia la sala riunioni. Le funzioni del presidente vengono svolte dalla vicesindaca Reinhilde Peskoller;

Che con delibera della Giunta comunale n. 06 del 22.01.1986 del Comune di Terento venne approvato il piano di attuazione "Walderlaner nel Comune di Terento;

Che secondo la comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio acquisizioni aree edificabili – del 03.06.1986, n. prot. 778/mZ il piano di attuazione in parola è entrato in vigore a norma dell'art. 21 della L.P. 20.09.1973, n. 38;

Constatato, che fino ad oggi vennero già approvate 12 modifiche al piano di attuazione della zona d'espansione "Walderlaner";

Constatato che la sig.ra Oberhofer Stefanie, la sig.ra Hellweger Helga, la sig.ra Erschbaumer Christina, il sig. Oberhofer Hubert e il sig. Herr Oberhofer Ferdinand hanno presentato una **13° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione „Walderlaner“**, elaborato da Dr. Ing. Manuel Achammer ;

Visti i documenti tecnici, elaborati dal sig. Dr. Ing. Manuel Achammer, per la 13° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione „Walderlaner, concernente:

- **Adeguamento dell'area di fabbricabilità per tettoie aperte altezza < 3,00 m terra esistente sulla p.ed. 397 C.C. Terento (lotto B1)**

Rilevato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 18.03.2026 ha espresso parere favorevole per la summenzionata 13° modifica al piano di attuazione per la zona d'espansione „Walderlaner“ Terento;

Constatato, che i richiedenti hanno anche inoltrato al Comune una domanda per la riduzione della distanza dal confine relativamente alla 13° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione C2 "Walderlaner", questa richiesta è stata trattata dalla Giunta Comunale con provvedimento separato;

Constatato che con delibera della Giunta Comunale n. 101/A/2026 del 08.04.2026, è stato avviato il procedimento per l'approvazione delle modifiche sopra indicate al piano di attuazione della zona d'espansione „Walderlaner“;

Constatato, che il piano è stato depositato per l'esposto al pubblico per la durata di 30 giorni e che entro tale termine non sono presentati osservazioni al Comune;

Constatato, che adesso la Giunta Comunale deve approvare definitivamente la modifica al piano di attuazione della zona d'espansione "Walderlaner";

Constatato, che in data 15.11.2024 è stato stipulato un contratto di servitù con il proprietario della p.f. 945/28 C.C. Terento (Servitù di costruzione in aderenza al confine della p.f. 945/28 C.C. Terento ai sensi del contratto e della planimetria);

Festgestellt, dass gemäß Art. 60 Absatz 7 des L.G. Nr. 9/2018 die Zustimmung zur Änderung in der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft einstimmig erfolgt ist, wodurch die Zuständigkeit für die definitive Genehmigung dem Gemeindegemeinschaftsausschuss obliegt;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, im besonderen in Art. 60;

Festgestellt, dass die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft die gegenständliche Abänderung in der Sitzung vom 18.03.2026 behandelt hat und festgestellt hat, dass die Abänderung nicht in den Anwendungsbereich des Art. 6 des Landesgesetz Nr. 17 vom 13. Oktober 2017 fällt und keine strategische Umweltprüfung (SUP) vorgesehen ist;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 14.05.2026

Andrea Obergolser

Hash:

bUXlwHtm0zwUEX6TLb/IgJM7tlVmjDKATNAdpYiwR6w=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 15.05.2026

Michaela Kammerer

Hash:

MGec6Mmd0Re9TVk4bHTriXE8rtBRf3WD14SleJs8czg=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- Die **13. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „Walderlaner“** in Terenten, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer **wird** gemäß nachfolgenden spezifischen Unterlagen **definitiv genehmigt**:
 - Technischer Bericht**
 - Rechtsplan Bestand**
 - Rechtsplan rot/gelb**
 - Rechtsplan Endstand**
 - Umweltbericht**
- Der Beschluss wird auszugsweise im Bürgernetz des Landes veröffentlicht. Der Plan tritt am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft.
- Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bewirkt und keine Haushaltsanlastung notwendig ist.
- Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, nach 10 Tagen Veröffentlichung vollziehbar.

Rilevato che ai sensi dell'art. 60 comma 7 della L.P. n. 9/2018 l'approvazione della modifica nella commissione comunale per il territorio e il paesaggio è avvenuta all'unanimità per cui la competenza per l'approvazione definitiva spetta alla Giunta comunale;

Visto la L.P. n. 9 del 10.07.2018, in particolare l'art. 60;

Constatato che la commissione per il territorio ed il paesaggio ha esaminato la modifica di cui sopra nella riunione del 18.03.2026 e ha constatato, che la modifica non ricade nel campo di applicazione dell'art. 6 della legge provinciale n. 17 del 13 ottobre 2017 e quindi non sussiste l'obbligo della valutazione ambientale strategica (VAS);

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 14.05.2026

Andrea Obergolser

Hash:

bUXlwHtm0zwUEX6TLb/IgJM7tlVmjDKATNAdpYiwR6w=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 15.05.2026

Michaela Kammerer

Hash:

MGec6Mmd0Re9TVk4bHTriXE8rtBRf3WD14SleJs8czg=

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione 2024;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- Di approvare definitivamente la 13° modifica** al piano di attuazione della **zona d'espansione „Walderlaner“** nel Comune di Terento, in base alla documentazione tecnica specificata di seguito, elaborata dal Dr. Ing. Manuel Achammer:
 - Relazione tecnica**
 - piano di attuazione esistente,**
 - piano di attuazione giallo/rosso**
 - piano di attuazione stato finale,**
 - relazione ambientale**
- Questa delibera viene pubblicata per estratto nella rete civica della Provincia. Il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento.
- Di prendere atto che dalla presente delibera non risultano spese e che non è necessaria imputazione in bilancio.
- Di dichiarare la presente delibera esecutiva in base all'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, dopo il decimo giorno di pubblicazione.

5. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

5. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente
Reinhilde Peskoller

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 20.05.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 20.05.2026, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	<input type="checkbox"/>	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	<input type="checkbox"/>	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	<input type="checkbox"/>	segreteria	
Lizenzamt	<input type="checkbox"/>	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	<input type="checkbox"/>	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.:		76582	
d3 fascicolo nr.:			